

MISSA O MAGNUM MYSTERIUM

quatuor vocum

Missæ, vol. 2, Romæ, 1592.

Tomás Luis de Victoria

1548 - 1611

Kyrie

Cantus Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei -

Altus Ky - ri - e e - lei -

Tenor Ky -

Bassus Ky -

- son, Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

- son Ky - ri - e e - lei - son.

- ri - e e - lei - son.

Ky - ri - e e - lei - son.

Chris - te e - lei - son.

Chris - te e - lei - son, Chris - te e - lei - son.

Chri - ste e - lei - son Chri - ste e - lei - son.

Christe e - lei - son, e - lei - son, Chris - te e - lei - son.

5

Ky - ri - e e - lei - son

Ky - ri - e e - lei - son Ky -

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei -

Ky - ri - e e - lei -

10

Ky - ri - e e - lei - son.

ri - e e lei - son.

- son, Ky - ri - e e - lei - son.

- son, Ky - ri - e e - lei - son.

Gloria

II toni

IV toni

Glori - a in excel - sis De - o. Glo - ria in excel - sis Deo. Gloria in excelsis Deo. Glo - ria in excel - sis

VII toni

VIII toni

Deo. Glo - ria in excelsis Deo. Glo - ria in excel - sis De - o. Glori - a in ex - celsis De - o.

5

Et in terra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau -

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus

Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da - mus

10

te. Be-ne-di - cimus te. Ad - oramus te. Glo - ri-fi-ca - mus te. Gra -
 damus te. Bene - di - cimus te. Ad - o - ra - mus te. Glo - ri-fi-ca-mus te. Gra - ti -
 te. Be-ne-di - ci - mus te. Ad - o - ramus te. Glo - ri-fi-ca-mus te. Gra -
 te. Be-ne-di - cimus te. Glo - ri-fi-ca - mus te. Gra -

15

- ti-as a - gimus ti - bi Do - mi-ne De -
 as a - gimus ti - bi propter magnam glo-riam tu - am. Do-mi-ne
 - ti-as a - gimus ti - bi propter magnam glori-am tu - am. Do -
 ti-as a - gimus ti - bi propter magnam glori-am tu - am. Do - mi-ne Deus,

20 25

us, Rex cæ - les - tis, De - us Pa-ter om - ni-po-tens. u -
 De - us, Rex cæ - les-tis, De - us Pa-ter om - ni-po-tens. Do - mi-ne fi - li u - ni - gē -
 mine De - us, Rex cæ - les-tis, De - us Pa-ter om - ni-po-tens.
 Rex cæ - les - tis De - us Pa-ter om - ni-po-tens. Do - mi-ne Fi-li u - ni -

30

ni - ge ni-te, Ie - su Chris - te. Do - mi-ne De - us, Ag - nus De - i, Fi -
 - ni-te Ie - su Chris - te. Do - mi-ne De - us. Ag - nus De - i
 u - ni - ge-ni-te, Ie - su Chris - te. Do - mi-ne De - us, Ag - nus De - i
 ge-ni-te Ie - su Chris - te. Fi -

35 40

lius Pa - tris Fi - li - us Pa - tris.
 Fi - li - us Pa - tris.
 Fi - li - us Pa - tris, Fi - li - us Pa - tris.
 lius Pa - tris, Fi - li - us Pa - tris.

5

Mi - se-re-re no - bis. Qui tol - lis pec-ca-ta
 Qui tol-lis pec-ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis. Qui tol-lis pec-
 Qui tol-lis pec-ca-ta mun - di mi - se - re - re no - bis.
 Qui tol - lis pec-ca-ta mun - di Qui tol - lis pec-ca-ta

10

mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui se - des ad
ca - ta mun - di sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui se - des ad
sus - ci - pe, sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui se - des ad dex - te -
mun - di sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui se - des ad dex - te -

15

dex - te - ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus sanc - tus.
dex - te - ram Pa - tris mi - se - re - re no - bis. Quo - ni -
ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am tu
ram Pa - tris, mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus sanc - tus,

20

Tu so - lus Dominus. Tu so - lus al - tis - si -
am tu so - lus sanc - tus. Tu so - lus Do - mi - nus. Tu so - lus al - tissi -
so - lus sanc - tus. Tu so - lus Dominus. Tu so - lus al - tissi -
quo - ni - am tu so - lus sanc - tus. Tu so - lus Do - mi - nus. Tu so - lus al - tis - si -

25

mus, Ie - su Chris - te. Cum Sanc - to Spi - ri -

mus, Ie - su Chris - te. Cum Sanc - to Spi - ri -

mus, Ie - su Chris - te. Cum Sanc - to Spi - ri -

mus, Ie - su Chris - te. Cum Sanc - to Spi - ri -

30

tu in glo - ri - a De - i Pa-tris. A - men.

tu in glo - ri - a De - i Pa-tris. A - men.

tu, in glo-ri - a De - i Pa-tris. A - men.

tu, in glo-ri - a De - i Pa-tris. A - men.

Credo

I toni



Credo in unum Deum,

5 10

Pa-trem om - ni - po - ten - tem fac - torem cæ-li et ter - ræ vi-

Pa - trem om - ni - po - ten - tem factorem cæ-li et ter - ræ

Pa-trem om - ni - po - ten - tem fac - torem cæ - li et ter - ræ

Fac - to - rem cæ - li et ter - ræ

15 20

- si-bi-li-um om - ni - um et in - vi-si-bi - li - um et in u-num Do-mi - num Ie-
 vi - si - bi - li - um om - ni - um et in - vi-si-bi - li - um et in u-num Do-mi - num Ie-
 vi - si - bi - li - um om - ni - um et in - vi-si-bi - li - um et in u-num Do-mi - num Ie-
 vi - si - bi - li - um om - ni - um et in - vi-si-bi - li - um. Et in u-num Do-mi - num Ie-

25 30

sum Chris - tum Fi - lium De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex Patre na -
 - sum Chris - tum Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex
 - sum Chris - tum Fi - li - um De - i u - ni - ge - ni - tum. Et ex Patre
 - sum Chris - tum et ex Patre na -

35 40 45

tum an-te om-ni - a sæ - cu - la De - um de De - o lu - men de lu - mi -
 Pa-tre na - tum De - um de De - o lu - men de lu - mi -
 natum an-te om-ni - a sæ - cu - la. De - um de De - o lu - men de lumi -
 tum an-te om-ni - a sæ - cu - la De - um de De - o, lu - men de lu - mi -

50 55

ne De-um ve-rum de Deo ve-ro. Ge-ni-tum non fac-tum consub-stanti-alem Pa -

ne. Ge-ni-tum non fac-tum consub-stanti-alem Pa -

ne De-um ve-rum de De-o ve-ro. Ge-ni-tum non fac-tum consub-stanti-alem Pa -

ne de Deo ve-ro. Ge-ni-tum non fac-tum consub-stanti-alem Pa -

60 65

tri per quem om-ni-a fac-ta sunt. Et prop-ter

tri per quem om-ni-a fac-ta sunt. Qui prop-ter nos ho-mi-nes, et prop-ter

tri per quem om-ni-a fac-ta sunt. Qui prop-ter nos ho-mi-nes et prop-ter

tri per quem om-ni-a fac-ta sunt. Qui prop-ter nos ho-mi-nes et prop-ter

70 75 80

nos-tram sa-lu-tem des-cen-dit de cæ-lis.

nos-tram sa-lu-tem des-cen-dit de cæ-lis.

nos-tram sa-lu-tem des-cen-dit de cæ-lis.

nos-tram sa-lu-tem des-cen-dit de cæ-lis.

Et in - car - na - tus est de Spi - ri - tu Sanc - to ex

Et in - car - na tus est de Spi - ri - tu Sanc - to

Et in - car - na tus est de Spi - ri - tu Sanc - to de Spi - ri - tu Sanc - to

De Spi - ri - tu Sanc - to

Mari - a Vir - gi - ne et ho - mo fac - tus est. E - ti -

et ho - mo fac - tus est. E - ti -

ex Ma - ri - a Vir - gi - ne et ho - mo fac - tus est. Cru - ci - fi - xus e - ti -

ex Ma - ri - a Vir - gi - ne: et ho - mo fac - tus est. Cru - ci - fi - xus e - ti -

am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus et se - pul - tus

am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus et se - pul - tus

am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi - la - to pas - sus et se - pul - tus

am pro no - bis pas - sus et se - pul - tus

35 40

est. Et re-sur-re-xit se-cun-dum scrip -

8 est. Et re-sur-re-xit ter-ti-a di - e se-cun-dum scrip-tu -

8 est. Et re-sur-re-xit ter-ti-a di - e se -

est. Et re-sur-re-xit ter-ti-a di - e

45 50

tu - ras. Se-det ad dex-te-ram Pa - tris. Et i-te-rum ven-tu - rus

8 - ras. Et as-cen-dit in cæ - lum. Se-det ad dex-te-ram Pa - tris.

8 cun-dum scrip-tu-ras. se-det ad dex-te-ram Pa - tris. Et i - terum ven-

Et as-cen-dit in cæ - lum. Se-det ad dex-te-ram Pa - tris.

55 60

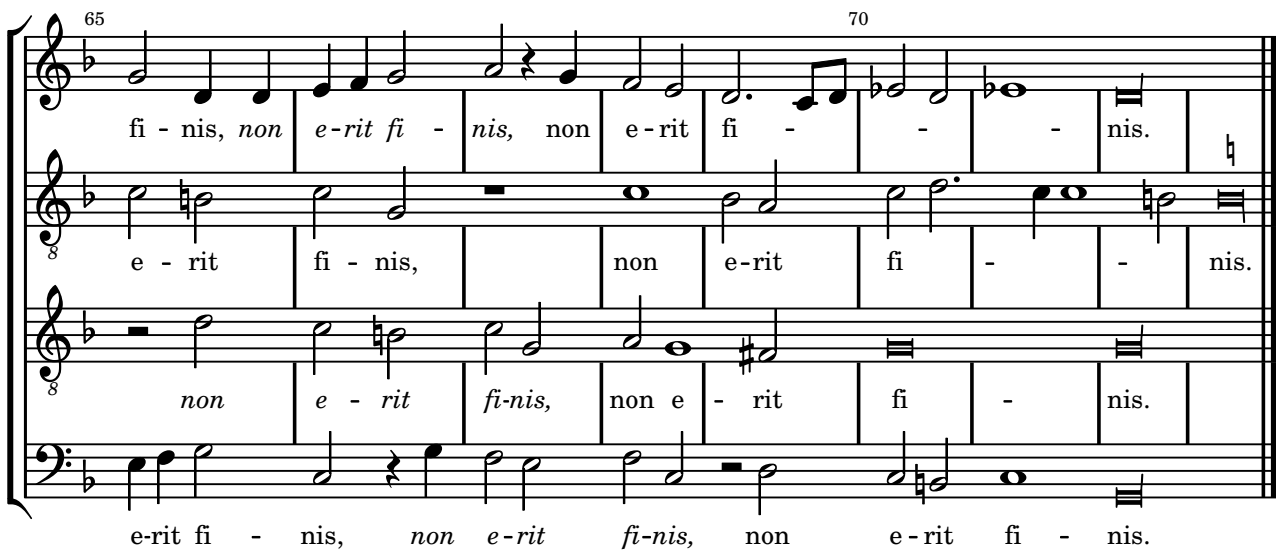
est cum glo - ri - a iu - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os. Non e - rit

8 Cum glori-a iudi-ca re vi - vos et mor - tu - os. Non

8 tu - rus est cum glo - ri - a iu - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os. Cuius regni non e - rit fi - nis

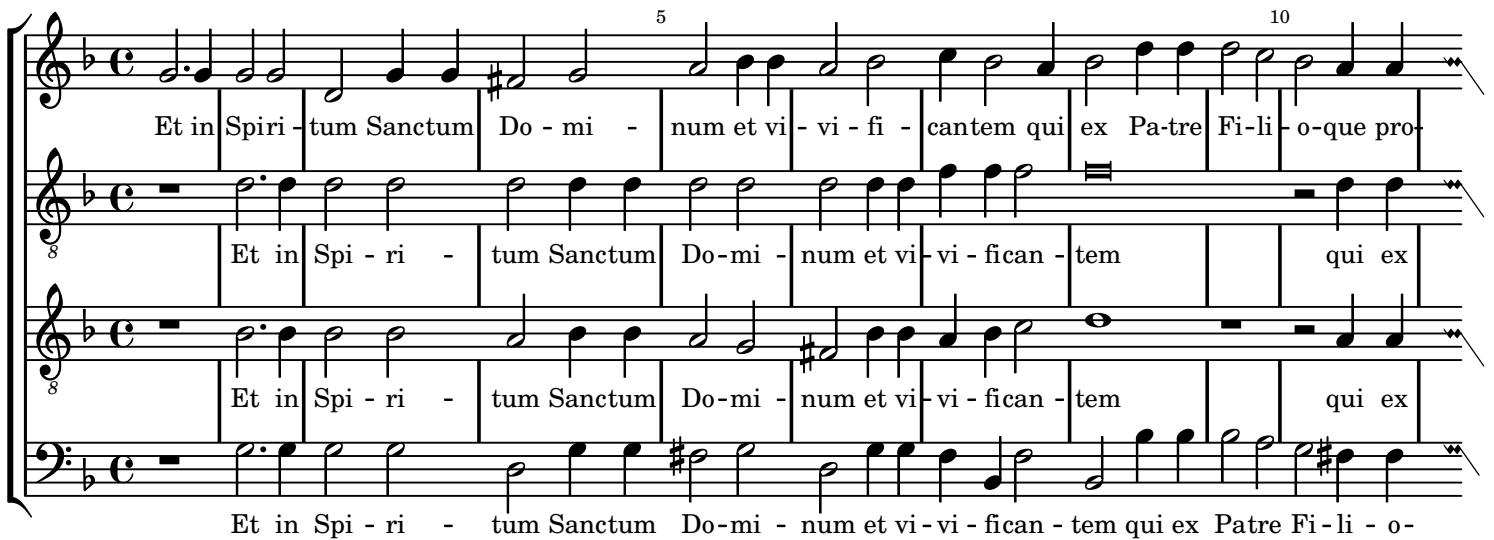
Cum glori-a iudi-ca - re vi - vos et mor - tu - os. Cuius regni non e - rit fi - nis, non

65 70



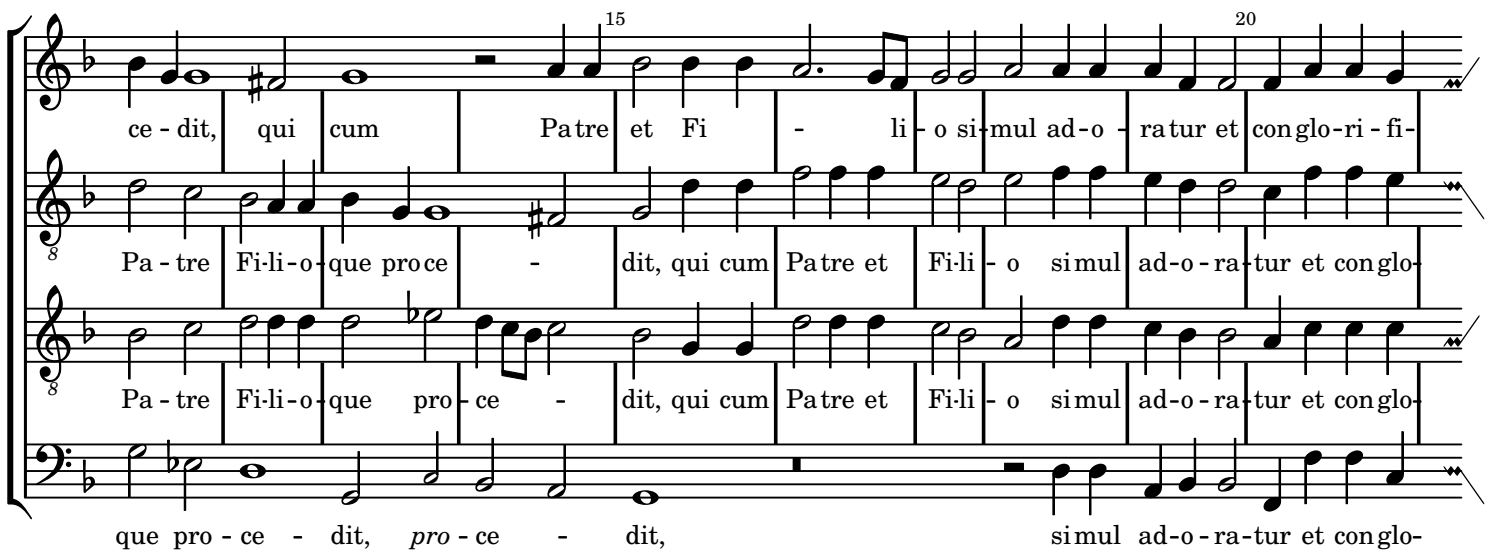
fi - nis, non e-rit fi - nis, non e-rit fi - nis. e - rit fi - nis, non e-rit fi - nis. non e - rit fi - nis. e-rit fi - nis, non e-rit fi-nis, non e-rit fi - nis.

5 10



Et in Spi-ritum Sanctum Do - mi - num et vi - vi - fi - cantem qui ex Pa-tre Fi-li-o-que pro- Et in Spi - ri - tum Sanctum Do-mi - num et vi - vi - fican - tem qui ex Et in Spi - ri - tum Sanctum Do-mi - num et vi - vi - fican - tem qui ex Et in Spi - ri - tum Sanctum Do-mi - num et vi - vi - fican - tem qui ex

15 20



ce - dit, qui cum Patre et Fi - li - o simul ad - o - ratur et conglo-ri - fi - Pa - tre Fi-li-o-que proce - dit, qui cum Patre et Fi-li - o simul ad-o-ra-tur et conglo- Pa - tre Fi-li-o-que pro - ce - dit, qui cum Patre et Fi-li - o simul ad-o-ra-tur et conglo- que pro - ce - dit, pro - ce - dit, simul ad-o-ra-tur et conglo-

25 30

ca tur, qui lo - cu - tus est per pro - phe-tas et u-nam sanctam ca - tho - li - cam et

8 ri - fi - ca - tur, qui lo - cutus est per pro - phe - tas et

8 ri - fi - ca - tur, qui lo cutus est per pro - phe - tas Et u-nam

ri - fi - ca - tur, qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas et u - nam sanctam ca - tho - li -

35 40

a - - pos - to - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te or u - num bap - tis -

8 u - nam sanctam ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am.

8 sanctam ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con -

cam ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam Ec - cle - si - am. Con - fi - te

45 50

- - - ma. Et ex - - - specto re - sur - rec - ti -

8 In re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum. Et ex - pec - to

8 fi - te - or u - num bap - ti - sma. Et ex - spec - to re sur -

or u - num bap - ti - sma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum. Et ex - spec - to

onem, re - sur - rec-ti - onem mor - tu - o - rum. Et vi - tam ventu - ri sæ cu -

resur - rec - ti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vitam ventu-ri

rec-ti - o - nem, re - sur - re-ti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vitam ventu-ri

resur-rec-ti - o - nem mor - tu - o - rum. Et vitam ventu-ri

li. A - men. A - men.

sæ - cu - li. A - men. A - men. A - men.

sæ - cu - li. A - men.

sæ - cu - li. A - men.

Sanctus

Sanc - tus, Sanc - tus, Sanc - tus, Sanc - tus

Sanc - tus, Sanc - tus

Sanc -

15 20

tus, Sanc - tus, Sanc - tus, Do - mi - nus De -

8 tus Sanc - tus, Sanc - tus Do -

8 - tus, Sanc - tus, Sanc - tus, Do - mi - nus De -

Sanc - tus, Sanc - tus, Do - mi -

25 30

Do - mi - nus De - us sa - ba - oth. Ple - ni sunt cæ -

8 - mi - nus De - us sa - ba - oth, Do - mi - nus De - us sa - ba - oth. Ple - ni

8 us sa - ba - oth Do - mi - nus De - us sa - ba - oth. Ple - ni

nus De - us sa - ba - oth, Do - mi - nus De - us sa - ba - oth. Ple - ni

35 40 45

- li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a

8 sunt cæ - li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a

8 sunt cæ - li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a

sunt cæ - li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a

50

55

ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a.
 a glo - ri - a tu - a glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a.
 tu - a glo - ri - a tu - a glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a.
 tu - a, glo - ri - a tu - a glo - ri - a tu - a.

O-san-na in ex-cel - sis o - san - na in ex-cel - sis.
 O-san - na in ex-cel - sis.
 O-san-na in ex - cel - sis, o-san - na in ex - cel - sis.
 O-san - na in ex-cel - sis

sis, o-san - na o - san-na in ex-cel - sis.
 sis. o-san-na in ex-cel - sis.
 sis. o-san-na in ex-cel - sis.
 o - san-na in ex-cel - sis, in ex-cel - sis.

Benedictus
 tacet.
Osanna
 ut supra.

Benedictus

5 10

Be - ne - dic - tus qui ve -

8 Be - ne - dic - tus qui ve - - nit be - ne - dic - tus qui

8 Be - ne - dic - tus qui ve - - nit, be - ne - dic - tus qui ve -

15 20 25

- - - nit qui ve - - nit, in no - mi - ne Do -

8 ve - - nit qui ve - - nit in no - mi - ne Do -

- - nit, qui ve - nit, qui ve - nit in

30 35 40

- - - mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi -

8 - - - mi - ni, in no - mi - ne Do - mi - ni in no - mi - ne Do - mi -

no - mi - ne Do - mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni in no - mi -

45 50

ne Do - mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni.

8 ni, in no - mi - ne Do - mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni.

ne Do - mi - ni in no - mi - ne Do - mi - ni.

Osanna ut supra.

Agnus Dei

Canon ad unisonum

Ag - nus De - i Ag - nus De - i
 Ag - nus De - i Ag - nus De - i
 Ag - nus De - i, Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
 Ag - nus De - i Ag -
 Ag - nus De - i Ag - nus De - i

qui tol - lis pec - ca - ta mun - di qui tol -
 - nus De - i qui tol - lis pec - ca - ta mun - di
 Ag - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di qui tol - lis pec - ca - ta
 - nus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, qui tol - lis
 qui tol - lis pec - ca - ta mun - di

lis pec - ca - ta mun - di, mun - di: mi - se - re - re
 qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mun - di:
 mun - di: mi - se - re - re no - bis, mi -
 pec - ca - ta mun - di pec - ca - ta mun - di: mi -
 qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi -

no - - bis mi - se - re - re no - - - do - na no - bis pa - - - cem do - na no - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis mi - se - re - re se - re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis mi - se - re - re

- bis, mi - se - re - re no - bis mi - se - re - re no - bis. bis pa - - - cem. mi - se - re - re no - bis. no - bis mi - se - re - re no - bis. bis mi - se - re - re no - bis.

POSTFAZIONE

La presente edizione segue la prima pubblicazione della *Missa O magnum mysterium* nel secondo libro delle *Missæ* di Victoria del 1592. Si può consultare un *fac simile* a questo indirizzo:

<<http://www.uma.es/victoria/1592/1592.html>>

Si tratta di una parodia del precedente mottetto omonimo dello stesso autore, dedicato al giorno della Circoncisione del Signore.

Gli annerimenti sono stati resi con una quadra tratteggiata. Poiché nell' *Agnus Dei* è riportata soltanto l'invocazione *miserere nobis*, si è pensato di attribuire *dona nobis pacem* alla seconda voce del canone. Le *longæ* finali sono da intendersi come corone.

Un buon tempo per il C può essere $\text{♩} = 24$ circa, mentre il C dev'essere leggermente più lento, ad esempio $\text{♩} = 40$ circa.

AFTERWORD

The source of this edition is the second book of Victoria's *Missæ*, published in 1592. A facsimile can be consulted here:

<<http://www.uma.es/victoria/1592/1592.html>>

This mass is a parody of Victoria's earlier motet of the same name, dedicated to the Circumcision of Jesus.

The blackened notes are represented by a dashed bracket. The *Agnus Dei* has just the invocation *miserere nobis*. That is why *dona nobis pacem* has been attributed to the second voice of the canon. The final *longæ* are meant as fermatas.

A good tempo for C could be about $\text{♩} = 24$, while C should be slightly slower: e.g. about $\text{♩} = 40$.

In this Mass, the measure duration should be kept constant through the time signature changes. The time change from C to C implies the relationship $\text{♩} = \text{♩}$, and from C to C

In questa Messa i cambi di tempo da binario a ternario implicano una durata della misura costante. Tra C e C $\frac{3}{2}$ vale pertanto il rapporto $\text{C} = \text{C}$, mentre tra C e C $\frac{3}{2}$ si ha $\text{C} = \text{C}$; la proporzione $\frac{3}{2}$ significa sempre "tre semibrevis al posto di due", ma nel secondo caso il passaggio dal tempo integro al tempo tagliato richiede un raddoppiamento della velocità. La proporzione suggerisce anche di battere la misura in ritmo trocaico (- ~), cioè con un accento aggiuntivo sulla terza semibreve, oltre al naturale appoggio in battere.

Il periodo più adatto all'esecuzione di questa Messa è naturalmente il periodo natalizio; tuttavia sono state inserite anche intonazioni gregoriane per altri periodi liturgici e per il tempo ordinario.

Per l'uso delle intonazioni ci si è serviti dei seguenti simboli:

‡ feste degli Apostoli

° ricorrenze mariane

* tempo natalizio

∞ tempo pasquale

Per le intonazioni nei primi due modi occorre tenere a mente che la Messa è scritta nel II modo trasportato, e che è quindi necessario trasporre l'intonazione di conseguenza:

the relationship $\text{C} = \text{C}$; the proportion $\frac{3}{2}$ means in both cases "three semibreves instead of two", but in the latter the change from the common time to the cut perfect time requires a doubling of the speed. The proportion also suggests a performance in a trochaic rhythm (- ~), by adding an extra stress on the third semibrevis, besides the natural accent on downbeat.

Although this Mass is suitable for Christmas time, this edition also includes Gregorian intonations for other liturgical periods and the Ordinary time.

For the introductions usage, these symbols are used:

‡ Apostles' feasts

° Blessed Virgin's festivals

* Christmas time

∞ Easter time

Since this Mass is written in the transposed mode II, a consistent transposition of the Gregorian intonations in the first two modes is necessary:

The image shows a musical score for the Credo in unum Deum. It consists of four staves. The top two staves are for the first two voices, and the bottom two are for the last two voices. The lyrics are: "Pa-trem om-ni-po-ten-tem" and "Credo in unum Deum Pa-trem om-ni-po-ten-tem". The score is in a transposed mode II.

Fac

Le intonazioni negli altri modi possono essere trasposte a piacimento.

Per altre intonazioni e per i canti del *proprium* che si possono eventualmente aggiungere alla Messa, si consiglia di consultare il Graduale romano. In Rete è disponibile un'edizione del 1961 al seguente indirizzo:

<<http://media.musicasacra.com/pdf/graduale1961.pdf>>

The intonations in the other modes can be freely transposed. Other introductions and chants of the proper can be found in the Roman Gradual. A 1961 edition is available on the Internet:

<<http://media.musicasacra.com/pdf/graduale1961.pdf>>

Francesco Spiga, 2017.

Francesco Spiga, 2017.